واشنطن العاصمة, الولايات المتحدة

مجموعة فيليبس: روائع

عشرون لوحة من مجموعة فيليبس في واشنطن، من غداء حفلة القوارب لرينوار إلى اللوحة الافتتاحية من سلسلة الهجرة لجاكوب لورنس

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي



نشأت مجموعة فيليبس في واشنطن من مقتنيات دنكان فيليبس الشخصية، وفتحت أبوابها للجمهور عام 1921. وما زال الناس يربطونها بمشاهدة الرسم الحديث في قاعات تتسم بقدر من الألفة، وتضم مقتنياتها أعمالًا لفنانين أوروبيين وأمريكيين. وتُعدّ لوحة غداء حفلة القوارب لرينوار من أشهر لوحاتها.

تميل هذه المختارات إلى الرسامين الذين أعجب بهم فيليبس واقتنى أعمالهم. فهي تضم رينوار ومانيه وكورو ودومييه وبونار، إلى جانب روسو وسوتين وصورة ذاتية مبكرة لموندريان. ولكل من إرنست لوسون وجيروم مايرز وروبرت سبنسر لوحتان هنا، ويستحق كل زوج أن يُقرأ جنبًا إلى جنب. فلوسون يصوّر نهرًا شتويًا مملوءًا بالجليد وتلالًا تحت سحب عاصفة. ومايرز يصوّر أطفالًا يلعبون في شارع، ونساءً وأطفالًا على رصيف بحري. أما سبنسر فيصوّر واعظًا إنجيليًا في الشارع ومزادًا عند مدخل منزل. وهناك لوحة واحدة لكل من جون سلون وألبرت بينكهام رايدر ووالتر غريفين وجوليان ألدن وير وكينزو أوكادا، فضلًا عن اللوحة الافتتاحية من سلسلة الهجرة لجاكوب لورنس.

اختارت آرتلاين هذه الأعمال بصورة مستقلة من مقتنيات مجموعة فيليبس الموثقة، ولا يعني إدراج لوحة هنا أنها معروضة حاليًا. وتحتفظ التواريخ ونسب الأعمال إلى أصحابها بالتحفظات الواردة في السجلات المرتبطة.

استكشف هذه المجموعة في Artline

اطلع على الأعمال المختارة إلى جانب الكتب والأحداث التي عاصرتها، أو قارن بين الفترات الزمنية التي عاش فيها الفنانون. توفر هذه الكتب والأحداث سياقاً عاماً، ولا تُعد دليلاً على تأثير مباشر. كما يضم هذا الدليل الأعمال التي لا تتوفر لها تواريخ مؤكدة.

الأعمال الفنية في سياقها من عاش ومتى؟

artlines.org/guides/phillips-collection

الأعمال المختارة · 20

1. Luncheon of the Boating Party
1880-1881 · Pierre-Auguste Renoir

2. The Migration Series, Panel 1
1940–1941 · Jacob Lawrence

3. The Palm
1926 · Pierre Bonnard

4. The Spanish Ballet
1862 · Édouard Manet

5. Woman in Profile: Madame Tennent
1937 حوالي عام · Chaim Soutine

6. The Pink Candle
1909-1910 · Henri Rousseau

7. The Goatherd of Genzano
1843 · Jean-Baptiste-Camille Corot

8. Two Sculptors
1870-1873 · Honoré Daumier

9. Footsteps
1954 · Kenzo Okada

10. Self-Portrait
1900 حوالي عام · Piet Mondrian

11. Clown Making Up
1909 · John Sloan

12. Moonlit Cove
1885 · Albert Pinkham Ryder

13. Ice in the River
1907 حوالي عام · Ernest Lawson

14. Approaching Storm
1919-1920 · Ernest Lawson

15. Carcassonne
1911 · Walter Griffin

16. The Tambourine
1905 · Jerome Myers

17. Evening on the Pier
1921 · Jerome Myers

18. The Evangelist
1918 حوالي عام · Robert Spencer

19. The Auction
1918 حوالي عام · Robert Spencer

20. After the Ride
1903 · Julian Alden Weir

01 / 20

Luncheon of the Boating Party

Pierre-Auguste Renoir

The Phillips Collection · 1880-1881



Pierre-Auguste Renoir. The Luncheon of the Boating Party. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يتجمع أصدقاء رينوار حول طاولة عليها فاكهة وزجاجات وكؤوس، ولا يدور بينهم حديث واحد يمكن تتبعه. يلتفت بعضهم إلى رفاقه، بينما يجلس آخرون على حدة. لكن هذه العفوية خادعة. فقد رتّب رينوار المجموعة بعناية، وتنتمي الألفة المريحة الظاهرة هنا إلى عالم بعينه من أوقات الفراغ الباريسية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

02 / 20

The Migration Series, Panel 1

Jacob Lawrence

The Phillips Collection · 1940–1941



Jacob Lawrence. The Migration of the Negro, Panel 1. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

تحمل اللافتات فوق الحشد أسماء شيكاغو ونيويورك وسانت لويس. وتحتها يتزاحم الناس متجهين نحو الرحيل. يختزل لورنس المسافرين إلى أشكال داكنة مجهولة الملامح ومساحات من الملابس الزاهية، فتغدو قراءة الوجهات أيسر من تبيّن أي وجه. هذه أولى لوحاته الستين عن هجرة الأمريكيين الأفارقة من الجنوب، وتبدأ الحكاية بحشد، لا بمسافر واحد.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

03 / 20

The Palm

Pierre Bonnard

1926 · ألوان زيتية على قماش · The Phillips Collection



Pierre Bonnard. The Palm. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pierre-bonnard/the-palm-1926 · Public domain (WikiArt source label)

تحجب النخلة جزءًا من المشهد. فسعفها المنتشر يتقاطع مع منظر المباني والنباتات، ويملأ حيزًا كان سيبقى مفتوحًا في منظر طبيعي أكثر انتظامًا. تتداخل ألوان بونار بدلًا من أن تتراجع في مستويات منفصلة، ولذلك لا يستقر ما وراء النخلة تمامًا في موضع الخلفية. ويتيح شخص صغير في المقدمة تقديرًا نسبيًا للحجم، وإن ظل تقديرًا جزئيًا.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

04 / 20

The Spanish Ballet

Édouard Manet

1862 · ألوان زيتية على قماش · The Phillips Collection



Édouard Manet. The spanish ballet. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/edouard-manet/the-spanish-ballet-1862 · Public domain (WikiArt source label)

في محيط معتم، يلتقط الضوء تنانير مؤدّي مانيه الفاتحة وأزياءهم المسرحية. يتخذ كل منهم وضعية مميزة، كأن حركته توقفت في منتصف إيماءة، لكن هذه الوضعيات لا تجتمع أبدًا في خطوة رقص واحدة. إنه مشهد معلّق على نحو غريب بالنسبة إلى عرض باليه. ويبدو أن الفرقة تنتظر بين حركة وأخرى.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

Woman in Profile: Madame Tennent

Chaim Soutine

حوالي عام 1937 · ألوان زيتية على قماش · The Phillips Collection



Chaim Soutine. Woman in Profile (Portrait of Madame Tennent). WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/chaim-soutine/woman-in-profile-portrait-of-madame-tennent · Public domain (WikiArt source label)

يلتفت الرأس بحدة ليظهر من الجانب، وتمنح هذه الالتفاتة الصورة اتجاهها. تبني مساحات لونية دافئة الوجه في مقابل ملابس داكنة وخلفية رُسمت بخشونة. لا يترك سوتين أي جزء من السطح أملس، ومع ذلك تظهر ملامح السيدة تيننت الجانبية واضحة ومميزة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

06 / 20

The Pink Candle

Henri Rousseau

The Phillips Collection · 1909-1910



Henri Rousseau. The Pink Candle. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

شمعة وزجاجة وطبق وفاكهة: يمنح روسو كلًا منها حدودًا واضحة، ويسهل التعرف إليها جميعًا. أما تحديد موضعها فأصعب. فالحيز قليل العمق والخلفية بسيطة، ولا تستقر الأشياء أبدًا ضمن فضاء متسق، فتغدو اختلافاتها في الارتفاع واللون والحواف محور المشهد.

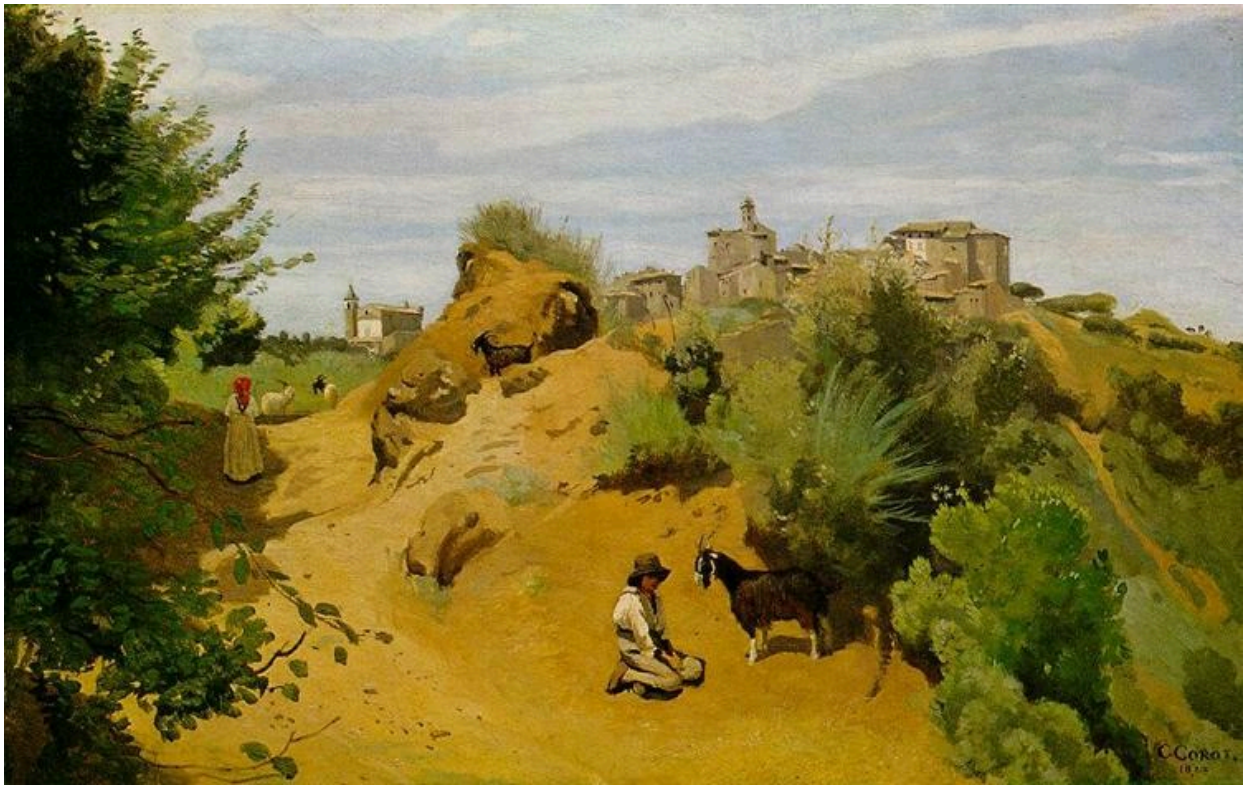
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

07 / 20

The Goatherd of Genzano

Jean-Baptiste-Camille Corot

The Phillips Collection · 1843



The goatherd of Genzano. WikiArt; Jean-Baptiste-Camille Corot. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

يتحرك راعي ماعز وحيوانات على درب أسفل مباني بلدة بعيدة، ولا يحدث شيء آخر. تؤطر الأشجار والأرض الوعرة الفسحة بين الدرب والبلدة، ويمتد ضوء كورو عبر المسافة كلها. ويتمثل الدور الأساسي للأشكال الصغيرة في منح المنظر مقياسًا يوحي بأنه مأهول.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

08 / 20

Two Sculptors

Honoré Daumier

The Phillips Collection · 1870-1873



Honoré Daumier. Two Sculptors. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يسميهما العنوان نحاتين، لكن أيًا من الرجلين لا يبدو منشغلًا بالعمل بأدوات. يميلان نحو منحوتة صغيرة موضوعة بينهما، وتبرز وجهاهما والمنحوتة من داخل معتم. والمنحوتة موجودة ليجري فحصها والحكم عليها، وتوحي وضعيتاهما المتقاربتان بأنهما يقيّمانها معًا.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

09 / 20

Footsteps

Kenzo Okada

The Phillips Collection · 1954



Kenzo Okada. Footsteps. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

إلى أي حد ينبغي أن نسمح للعنوان بأن يوجّه قراءتنا؟ يضع أوكادا علامات متناثرة ومساحات هندسية بألوان خافتة على أرضية فاتحة. ومع استحضار العنوان، يسهل وصل العلامات عبر الفراغات بينها، كما لو كنا نتتبع مرور شخص في مكان ما. لكن اللوحة لا تساير هذه الفكرة إلا إلى حد معين. فلا يوجد مسار متصل ولا شخص يمشي، ولا تكوّن العلامات منظرًا طبيعيًا مكتملًا، كما أن الأشكال لا تنسجم كلها مع فكرة الخطوات.

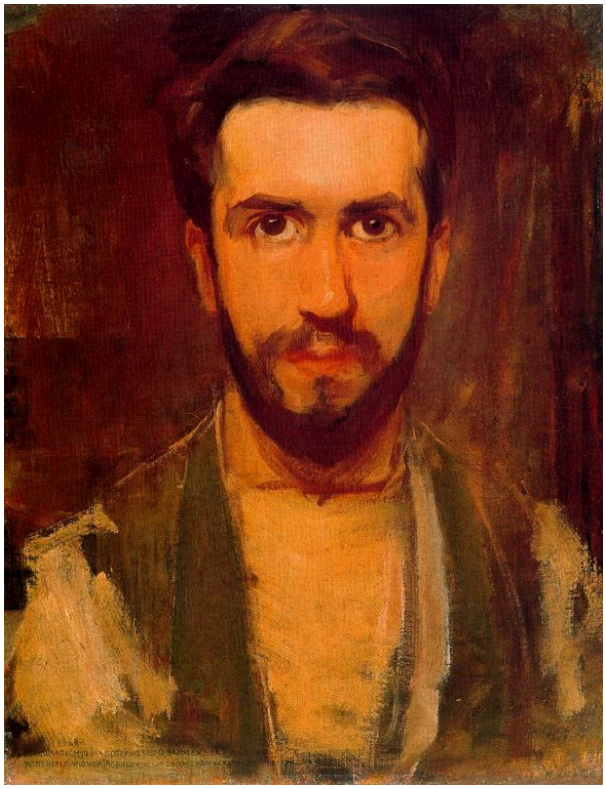
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

10 / 20

Self-Portrait

Piet Mondrian

حوالي عام 1900 · ألوان زيتية على قماش · The Phillips Collection



Piet Mondrian. Self Portrait. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/piet-mondrian/self-portrait-1900 · Public domain (WikiArt source label)

قد يحتاج من لا يعرف موندريان إلا من خلال التجريد الذي اشتهر به أكثر إلى لحظة لربط هذه اللوحة به. يرسم نفسه بلحية وياقة مفتوحة، ناظرًا مباشرة إلى الخارج، ويشكّل الضوء الدافئ وجهه على أرضية داكنة مائلة إلى الحمرة. والموضوع هو وجه بعينه وتدرجات اللون على امتداده.

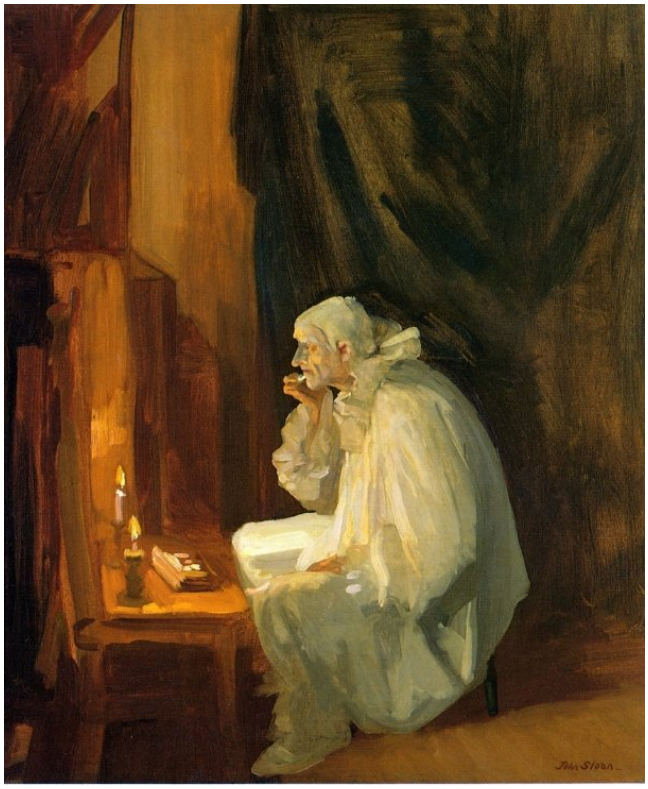
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

11 / 20

Clown Making Up

John Sloan

1909 · ألوان زيتية على قماش · The Phillips Collection



John Sloan. Clown Making Up. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/john-french-sloan/clown-making-up-1909 · Public domain (WikiArt source label)

يجلس مهرج سلون إلى طاولة صغيرة بجوار ستائر، ولم يكتمل زيه ولا مساحيق وجهه بعد. يتركز الضوء على الوجه وعلى التحضيرات. إنها اللحظة التي تسبق الظهور أمام الجمهور، حين يكون وضع المساحيق مهمة عملية، ولم يبدأ بعد أي أداء بقصد الإضحاك.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

12 / 20

Moonlit Cove

Albert Pinkham Ryder

The Phillips Collection · 1885



Albert Pinkham Ryder. Moonlit Cove. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تشغل معظم اللوحة كتلة داكنة. يظهر القمر بين سحب طويلة، ويرسم انعكاسه مسارًا ضيقًا عبر الماء، ويظل الضوء محصورًا في تلك المساحات الصغيرة القليلة. يستبعد رايدر تفاصيل خط الساحل التي قد تتيح التعرف إلى الخليج الصغير.

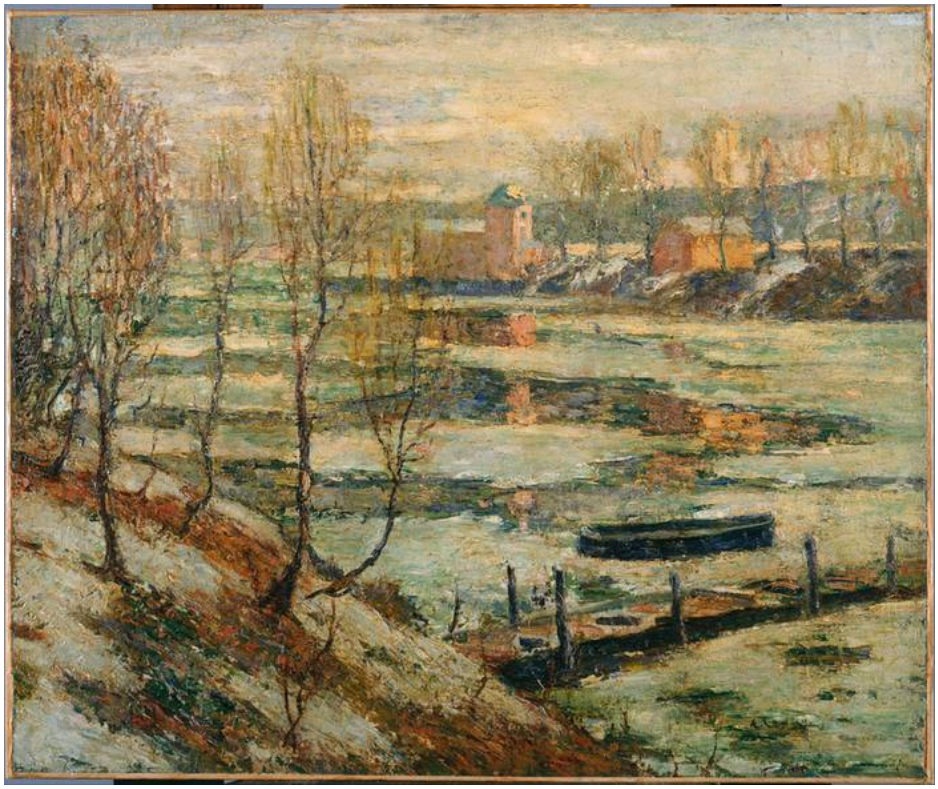
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

13 / 20

Ice in the River

Ernest Lawson

حوالي عام 1907 · ألوان زيتية على قماش مثبّت على لوح خشبي · The Phillips Collection



Ernest Lawson. Ice in the River. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/ernest-lawson/ice-in-the-river-1907 · Public domain (WikiArt source label)

تتقاسم قطع الجليد والماء وضفتا النهر في الشتاء نطاقًا ضيقًا من الألوان الفاتحة، ولذلك يضطر لوسون إلى التمييز بينها بوسائل أخرى. يستخدم ضربات فرشاة متنوعة بدلًا من الحدود الحادة. وتقوم مبانٍ وراء النهر، وتُظهر اللمسات الداكنة والأشجار المتناثرة مدى امتداد الماء غير المستقر والمتجمد جزئيًا.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

14 / 20

Approaching Storm

Ernest Lawson

The Phillips Collection · 1919-1920



Ernest Lawson. Approaching Storm. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تلتزم لوحة جليد في النهر بنطاق ضيق من الألوان الفاتحة، لكن هذه اللوحة تعتمد على التباين. تتجمع سحب داكنة فوق تلال ومنزل وماء، لكن العاصفة لم تهبّ بعد، وما زال الضوء يصل إلى أجزاء من الأرض. يُبقي لوسون تلك المساحات المضيئة ظاهرة في مقابل السحب، فيلتقط التحول الذي يشير إليه العنوان وهو لا يزال جاريًا.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

15 / 20

Carcassonne

Walter Griffin

The Phillips Collection · 1911



Walter Griffin. Carcassonne. Image credit: Walter Griffin (1861 - 1935) (American) Details on Google Art Project; Source credit: ZgFuuMNTGlhcsw at Google Cultural Institute maximum zoom level. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

ترتفع مباني كاركاسون المحصنة وراء سور تصطف على امتداده الأشجار. يرسمها غريفين باللون المتقطع نفسه الذي يستخدمه لأوراق الأشجار والأرض المكشوفة، ولا يعالج الحجر بقدر من الصقل يفوق معالجته للأشجار. وتظل معالم البلدة قابلة للتعرف، وتقع في الضوء نفسه الذي يغمر النباتات المحيطة بها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 0852

16 / 20

The Tambourine

Jerome Myers

The Phillips Collection · 1905



Jerome Myers. The Tambourine. Image credit: Jerome Myers; Source credit: 7wHjwDKUfWrLaA at Google Cultural Institute maximum zoom level. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

تعلو المباني وواجهات المتاجر فوق الأطفال، وتُبرز الجدران الأشد قتامة فساتينهم الفاتحة وإيماءاتهم الصغيرة. يُبقي مايرز المجموعة حرة التوزيع، إذ يتحرك كل طفل بطريقة مختلفة، ويصبح الشارع لبعض الوقت ساحة للعب.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 1413

17 / 20

Evening on the Pier

Jerome Myers

The Phillips Collection · 1921



Jerome Myers. Evening on the Pier. Image credit: Jerome Myers; Source credit: ZAEVkDDWFhD1mA at Google Cultural Institute maximum zoom level. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

ينتقل مايرز هنا من الشارع إلى حافة الماء. تجلس نساء وأطفال أو يقفون متقاربين على الرصيف البحري، وتمتد منشآت بعيدة على طول الأفق، ويسقط ضوء المساء الدافئ على المجموعة كلها. ولا يبدو أن حدثًا واحدًا قد جمعهم هناك. يبدو بعضهم أكثر استرخاءً من غيره، وليس الجميع منخرطين في الحديث نفسه.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 1405

18 / 20

The Evangelist

Robert Spencer

The Phillips Collection · 1918 حوالي عام



Robert Spencer. The Evangelist. Image credit: Robert Spencer; Source credit: fwHnMEF7DE48JQ at Google Cultural Institute maximum zoom level. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

يتحدث الواعظ الإنجيلي من موضع مرتفع يستطيع حشد الشارع رؤيته منه. وتحته تتنوع الوجوه والقبعات والوضعيات، ولا يندمج المستمعون في كتلة متجانسة. هل اقتنع أحد؟ لا يجيب سبنسر، ولا يبيّن ما إذا كانوا جميعًا يصغون بالطريقة نفسها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 1791

19 / 20

The Auction

Robert Spencer

The Phillips Collection · حوالي عام 1918



Robert Spencer. The Auction. Image credit: Robert Spencer; Source credit: bAHfxH45l2plVg at Google Cultural Institute maximum zoom level. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

يستخدم سبنسر ترتيبًا شبيهًا بما في لوحة الواعظ الإنجيلي، إذ يضع شخصًا في موضع مرتفع فوق حشد، لكنه ينقل المشهد إلى مدخل منزل مفتوح. يتجمع الناس هناك ناظرين نحو الأشياء المعروضة، وتؤطرهم الجدران الفاتحة ومصاريع النوافذ بوضوح. تتنوع وضعيات مستمعي الواعظ الإنجيلي، لكن أفراد هذا الحشد يتجهون جميعًا إلى جهة واحدة، ينظرون وينتظرون. لقد أصبح مدخل المنزل مكانًا تُقدَّر فيه قيمة السلع على الملأ.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 1790

20 / 20

After the Ride

Julian Alden Weir

The Phillips Collection · 1903



Julian Alden Weir. After the Ride aka Visiting Neighbors. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تقف امرأة بفستان فاتح تحت الأشجار إلى جانب حصان مسرج، ويُبرز جسمه الأغمق لون فستانها. ينشر وير ضوءًا مرقشًا على المرأة والأرض على السواء، فتظل الصورة الشخصية جزءًا من محيطها الخارجي. ولا يزال الحصان مسرجًا، ولذلك يُرجَّح أن ركوب الخيل الذي يشير إليه العنوان انتهى قبل وقت قصير فحسب.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

أنواع مختلفة من التجمع

تُظهر لوحات كثيرة من هذه المختارات أشخاصًا مجتمعين، وتثير كل منها سؤالًا عما جمعهم. فغداء رينوار ومساء مايرز على الرصيف البحري يعرضان مجموعتين متآلفتين حرتي التوزيع، من دون محور اهتمام واحد. ولدى كل من ثنائي دومييه وحشد المزاد عند سبنسر شيء يحكمان عليه: منحوتة صغيرة في الحالة الأولى، وسلع معروضة للبيع في الثانية. ويجمع مستمعي سبنسر في الشارع متحدث واحد، وإن لم يجمعهم رأي واحد بالضرورة. ويشترك مؤدّو مانيه في المكان، بينما يحتفظ كل منهم بوضعية منفصلة. أما حشد لورنس فلا يجمعه حديث ولا مشهد يستأثر بالانتباه، بل الأماكن التي ترد أسماؤها فوق رؤوس أفراده فحسب.

قراءات إضافية

Impressionism: A Centenary Exhibition

Anne Dayez, Michel Hoog and Charles S. Moffett · اقرأ عبر الإنترنت أو حمّل · الإنجليزية

يقدم هذا الكتالوج الصادر عن متحف المتروبوليتان، من تأليف آن دايز وميشيل هوغ وتشارلز إس. موفيت، خلفية تاريخية عن رينوار ومانيه. وهذا يجعله مرجعًا مرافقًا مفيدًا للوحتي غداء حفلة القوارب والباليه الإسباني، وهما لوحتان تختلفان في محيطيهما الاجتماعيين وتختلف أسطحهما المرسومة اختلافًا كبيرًا. ويمكنك قراءته عبر الإنترنت أو تنزيله. ولأنه يتناول الانطباعية، فهو لا يقدم إلا القليل عن معظم الفنانين الآخرين هنا.

موقع المتحف الإلكتروني · دليل المجموعة الرسمي

تم التحقق من المصادر ومعلومات الزوار: 12-10-2026

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي

Artline · مجموعة فيليبس: روائع